

LA TRIBUNA
Director y Proprietario
JOSE MARIA PAVAO Y OTILIO ULATE
Servicio Subgrafico de la "United Press"
Oficina en Nueva York
JOSHUA POWERS, 250, Park Avenue

LA TRIBUNA

LA FRASE DEL DIA: "Los empréstitos son un peligro porque con ellos pudieran llegar a la dolorosa realidad de la intervención."
RICARDO PACHECO CABEZAS

Año X Número Suelto C 0.15 San José, Costa Rica, Martes 30 de Setiembre de 1930 Suscripción Mensual C 3.00 No. 2992

El "fó" "naseo" el Pote. Ahora de Ecuador Reñó a Ber

BANCO INTERACCIONAL TENDRA Q' RELIQUA SUS NEGOCIOS E PRESTAMO PARA ATENDER A LOS EGRESOS EXTRAORDINARIOS Q' LE REPRESENTA EL PAGO AL SR. VARGAS

ESTA MANIFESTACION NOS HIZO EL Distinguido AGRICULTOR RICARDO PACHECO CABEZAS, DIRECTOR DE AQUEL BANCO, AL SER INTERROGADO POR NOSOTROS SOBRE DIVERSOS ASUNTOS ECONOMICOS

Don CARLOS MARIA JIMENEZ, AL CONTESTAR UNA INTERPELACION DE DON ARTURO VELLO, DICE QUE EL SEÑOR VELLO TRAJIÓ MAS MILLONES QUE NUNCA NINGUN MINISTRO, EN TAN CORTO TIEMPO, MANEJARA EN COSTA RICA

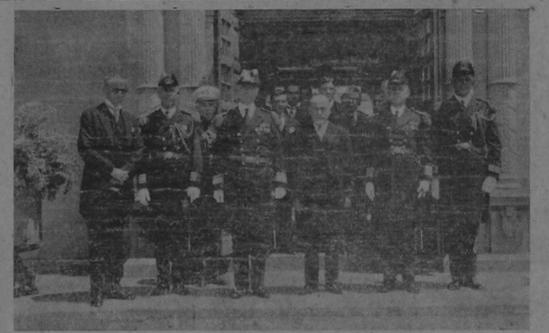
Entregó el mando al Ministro de Guerra y Gobierno, Sr. Guerrero. La resolución de Ayora básiase en el deseo de evitar la guerra civil

Lima, 29.—El retraso de las comunicaciones con Quito ha impedido saber la verdad del informe aquí esta tarde, que dice que el presidente Ayora ha presentado su renuncia, entregando el poder al ministro de la guerra, señor Guerrero. Tal información dice q' Ayora renunció en vista de la grave situación política que amenaza con producir una guerra civil. Agradéase que reina gran agitación en Quito, y que Ayora ha preparado un manifiesto explicando su actuación y manifestando que su actitud se debe al deseo de salvar el país.

Que sean los últimos esos empréstitos que el país se ve precisado a financiar, exclama el señor Pacheco

ES MENESTER RECORDAR Q' LA SEGUNDA ADMINISTRACION DEL LIC. GONZALEZ VIEQUEZ HA INVERTIDO EN TRABAJOS DE OBRAS PUBLICAS MUY CERCA DE TRECE MILLONES DE COLONES

El Almirante Campbell en la Casa Amarilla



El señor presidente de la república, el contralmirante Campbell, los secretarios de estado y los oficiales del "Rochelex" posando para LA TRIBUNA después de la recepción celebrada ayer en la casa amarilla en honor del distinguido marino norteamericano y sus compañeros

Está en absoluto desacuerdo con el proyecto para gravar la industria tabacalera

La interpelación que se sirve ha cerme don Arturo Vello ha en el púbblico MIS CUENTAS referen- cia a la construcción de carreteras resulta sumamente útil y edificante en estos momentos en que el Congreso de la República se aprin- ta a discurrir la galvanización po- sible de los empréstitos de carrete- ras y pavimentación y otras pro- yectos financieros del Gobierno na- ra la fundación de un Banco de Reducciones y el aumento de los impuestos actuales y la creación de otros tributos nuevos.

Artículo 20.— Autorízase al Poder Ejecutivo para contratar AD. REFERENDUM, con una o más entidades en uno o más con- tratos, trabajos o obras públicas, de utilidad nacional hasta la suma de veintidós millones de colones (25,000,000) invirtiendo el efec- tivo sobrante de la Deuda Interna y hasta la suma de tres millones (3,000,000) anuales de los pre- supuestos futuros.

Para este último efecto figurará a partir de 1927, en el Presupuesto de Gastos de la República, la partida referente a dichos tres millones mientras sea necesaria para el pago de las mencionadas obras."

Es un hombre de negocios, de capacidad y experiencia reconocida, el que nos ha dado de estos, vez oportunidad para un re- portaje de interés, sobre proble- mas públicos de actualidad, don Ricardo Pacheco Cabezas, direc- tor del BANCO, AL SER INTERROGADO POR NOSOTROS SOBRE DIVERSOS ASUNTOS ECONOMICOS

Audié esta mañana a refrescar mis datos en la Oficina de Control púbblico MIS CUENTAS referen- te a las inversiones hechas en obras de fomento por la admini- stración actual. Estuve luego en la Secretaría de Fomento a fin de conseguir un ejemplar de la "Me- moria" correspondiente a 1929. Se me dijo que ese documento no es- ta lista aún, porque se espera ha- ber la parte explicativa que habrá de mandar el señor ex - Secretario don Arturo Vello. Cabalmente de- cebido, yo consulté ese importantí- simo informe que de haber sido púbblico en tiempo oportuno y le- gal — en mayo último — nos haría relevante conocimiento de es- tas andanzas y discusiones. El se- ñor Vello trajo más millones que nunca ningún Ministro, en tan cor- to tiempo, manejara en Costa Ri- ca. Será pues muy interesante la relación que él se sirva hacer al país tanto en la parte de la mate- rialidad eficiente de las obras co- mo en la de su costo efectivo.

Un resumen de la cuenta dicha Haga el favor de pasar a la pág. 6

—Pericó trágicamente un joven de Cartago, que había salido de caeceria. —Artículo del Lic. don Rosello Sáez sobre el último libro de don Antonio Mézid Bolo.

Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

Por el momento no existe al res- pecto informe ni memoria de con- junto y nos vemos obligados a re- currir a la fuente de informac- ión oficial que no a MIS CUEN- TAS.

—Al margen del derrocamiento de Leguía. —El gerente de la Reunión Tabacalera dice al Sr. de Hacienda que el impuesto a los cigarrillos afectará la producción.

—Al margen del derrocamiento de Leguía. —El gerente de la Reunión Tabacalera dice al Sr. de Hacienda que el impuesto a los cigarrillos afectará la producción.

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

En los libros del Control se lleva una cuenta llamada "Gastos Extraordinarios de Carreteras, Ca- rreteras y demás Obras Públicas", de conformidad con el artículo 50 del Decreto No. 46 de 24 de Di-

"COSTA RICA ESTA FUERTE Y PUJANTE EN ESTA SITUACION DE CRISIS MUNDIAL Q' TAN PROFUNDAMENTE ABATE A OTROS PAISES", NOS DICE MR. CECIL V. LINDO

—PARA SU PROGRESO Y ENGRANDECIMIENTO ESTA NACION NO TIENE NECESIDAD DE EMPRESTITOS; LE BASTARIA CON UN POCO MAS DE ORDEN, DE ECONOMIA Y DE BUEN JUICIO".

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

LA IMPORTANCIA DE NUESTRAS SEGUNDAS SECCIONES

LA IMPORTANCIA DE NUESTRAS SEGUNDAS SECCIONES

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

LA CRISIS FUERA DE COSTA RICA

LA CRISIS FUERA DE COSTA RICA

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

POTENCIALIDAD ECONOMICA

POTENCIALIDAD ECONOMICA

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

LA CRISIS FUERA DE COSTA RICA

LA CRISIS FUERA DE COSTA RICA

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

LA CRISIS FUERA DE COSTA RICA

LA CRISIS FUERA DE COSTA RICA

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

LA CRISIS FUERA DE COSTA RICA

LA CRISIS FUERA DE COSTA RICA

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

LA CRISIS FUERA DE COSTA RICA

LA CRISIS FUERA DE COSTA RICA

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

DECLARASE LA HUELGA GENERAL EN LA CORUÑA El Príncipe de Asturias llegó a Cartagena

CORUÑA, 29.—Ha sido declarada la huelga general, iniciada por los tranviantes, choferes, vendedores de víveres y trabajadores del puerto. Los establecimientos de provisiones han sido cerrados. La guardia civil guar- da el orden.

CORUÑA, 29.—El gobernador llegó hoy a ésta, ordenando a los propietarios de almacenes de víveres abrir sus negocios.

CARTAGENA, 29.—El príncipe de Asturias llegó hoy a ésta, de regreso de sus viajes por el interior de su honor en la capitanía general.

LUGO, 29.— Reina calma absoluta. De los establecimientos comerciales y talleres han sido retiradas las fuerzas que los protegen.

LA CORUÑA, 29.— En la tarde fueron puestos en servicio los coches de tranvía, custodiados por la fuerza pública, siendo apestosa por los huelguistas, resultando herida una víctima. La guardia civil interpuso para es- tablecer el orden; el servicio fué suspendido indefinidamente. El gobernador reiterará esta noche con los comerciantes huelguistas para tratar de que la huelga termine a las 12 de la noche.

BRUSELAS, 29.—Mañana llegará a esta hoy. Nuevo alcalde de Londres

LONDRES, 29.—El municipio Whilliam Phene Neill fue electo unánimemente alcalde de Lon- dres.

El domingo estuvo a punto de ocurrir una manifestación pública contra el cura de Liberia

Habiendo removido Fray Gregorio a los miembros de la Junta Diocesana, el Ejecutivo ha resuelto que esos Sres. vuelvan a sus puestos

El Srío. de Gobernación entra al de Culto de lo q' ocurra

Se ha producido un conflicto en la ciudad de Liberia, con alguna agitación de los ánimos a consecuencia de algunas actitudes del señor cura de la localidad, Fray Gregorio, las cuales motivaron protestas que han llegado a conocimiento del gobierno, el cual ha intervenido para solucionar las dificultades.

Según telegramas que le han sido dirigidos por señores im- portantes al señor secretario de estado en el despacho de gobernación, el señor cura ha lanzado expresiones duras contra las autoridades, contra algunas damas, contra los diputados Urbina y Ballesteros y contra otras personas de la localidad. Finalmente Fray Gregorio procedió a remover por su propia voluntad a la Junta diocesana edificadora de la iglesia, entregada por los señores don Antonio Alvarado R., don Elias Ballesteros, don F. Gutiérrez Santalla, don Antonio Esca, don A. Somoza, don Manuel Ballesteros, don E. Ballesteros, don Porfirio Botiva, y don E. Araya Ruiz, todos los cuales se dirigieron por telégrafo al señor secreta-

rio de gobernación imponiendo lo de la destitución de que habían sido objeto.

Estos hechos dieron motivo a que el domingo se proyectase llevar a cabo en aquella ciudad una manifestación pública contra el señor cura, que al fin pudo evitarse.

El poder ejecutivo se ha visto obligado a tomar cartas en el asunto. El señor secretario de gobernación se dirigió a las autoridades de Liberia comunicán- doles que conforme a la ley de 26 de febrero de 1927 la Junta diocesana tiene que ser nombrada con arreglo a una lista de candidatos que administran la municipalidad, el cura y no puede ser removida sino mediante motivos legales, pues de otro modo fuese indefinidamente. En otras palabras el señor cura dispone que vuelvan a sus puestos los miembros de la Junta que habían sido removidos por el cura.

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

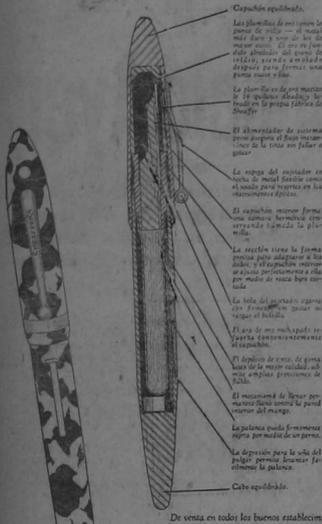
—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

—Sin preámbulos, ideas directamente al asunto: —Dice opina Ud. de las contrataciones de empréstitos dentro del congreso? El señor Pacheco frunce el entrecejo, tiene un leve gesto de desagrado, piensa cosas instan- tes y nos dice:

# Garantizada Incondicionalmente Por Toda la Vida



he aquí la pluma fuente Sheaffer's "Lifetime" de fama mundial. Todas las plumas "Lifetime", con el punto balado, están garantizadas contra todo, salvo su pérdida, por toda la vida. Los demás productos Sheaffer's están garantizados definitivamente contra defectos en el material o la mano de obra.

Estúdie usted el corte interior de la pluma "Lifetime" aquí reproducido, y verá que es construida para prestar servicio perfecto toda la vida.

SAN JOSE  
Cavetano López G.  
Librería Lehmann  
Librería e Imprenta Alzina  
Librería Española e Imprenta Lines



**SHEAFFER'S**  
PLUMAS FUENTE, LAPICEROS, ESCRIBANJAS, SKRIP  
W. A. SHEAFFER PEN COMPANY, - - - PORT, MADISON, IOWA, U.S.A.

## La Jefatura de Educación Primaria formula varias indicaciones a los inspectores de escuelas sobre promoción de alumnos

El jefe de educación primaria, profesor don Ramón Rodríguez, dirigió ayer a los inspectores de escuelas la circular que a continuación reproducimos, relativa a indicaciones sobre promoción de alumnos:

1. — El artículo 2 del decreto número 27 de 14 de febrero de este año dice: "Tampoco se promoverá a alumno cuyo promedio de los cuatro tomos bimestrales o cuya nota de examen final resultare inferior a 5 en cada materia. Si esa calificación fuere solamente en una o dos asignaturas, el alumno se considerará aplazado y tendrá derecho a rendir examen en el mes de marzo siguiente, pudiendo ser movible si el resultado de la prueba es satisfactorio, y en caso de que el aplazamiento fuere en más de dos materias, se tendrá al alumno por reprobado definitivo."
2. — En las escuelas donde no lo haya un maestro, la calificación final será hecha, necesariamente, por éste, en asociación del visitador del circuito, o en su defecto, por un delegado que para ello designará la inspección.
3. — El juicio emitido por el director y el maestro o por éste y el visitador o delegado, decidirá de la promoción o aplazamiento. No obstante como podría presentarse caso de duda, por disparidad de criterios, o por otras circunstancias especiales, respecto de ciertos alumnos, toca a los señores visitadores o delegados una vez informados de tales casos, practicar los ejercicios de prueba que estimen pertinentes, formando comisión con el director, para su decisión.
4. — Los señores inspectores que

1. — La nota final que expresa el concepto acerca de cada alumno no es causa materia, será balanceada por el director en apoyo del puntaje de cada prueba en un sentido de las calificaciones bimestrales, y una recta y justa apreciación de los ejercicios de prueba, anotados, así como lo toman las características del niño, considerando a través del año escolar. Sin embargo, cuando calculado

**UN PRODUCTO NACIONAL**  
Manufacturado para fumadores de gusto, que no están en condiciones de pagar un precio mayor.

**"LIBERTY"**  
10 Cigarrillos — 15 Centimos

## El Gobernador de San José veta la resolución de la Comisión Vial que autoriza a las Cías. eléctricas para colocar postiería de 33.000 voltios en la sub-estación del tranvía hasta el límite norte de la ciudad

También se opone al uso de líneas primarias de alta tensión de alambre sin torro.

**PANAMA MAIL STEAMSHIP CO.**  
SALIDAS DE PUNTARENAS:  
Para California y escalas en puertos de Centro América y Mazatlan (México)

Vapor "VENEZUELA"	Oct. 10
Vapor "GUATEMALA"	Oct. 24
Vapor "EL SALVADOR"	Oct. 5
Vapor "COLOMBIA"	Oct. 19
M/N "CITY OF PANAMA"	Octubre 14

INFORMES:  
PANAMA MAIL STEAMSHIP COMPANY  
25 vs. al Sur del Correo - San José  
FELIPE J. ALVARADO & CO. SUCS. S. A.  
Puntarenas

**BARROS**  
Hágase descansar los moleros y repaquetes barros en breve tiempo con el nuevo y seguro remedio en forma de crema, pasta llamada Upsilon. Elimina las impurezas de la sangre con tanta rapidez que pronto el cutis recobra su limpieza y tersura naturales, muchas veces dentro de 24 horas. Eliminando la casaca, las espinillas, los granos y demás erupciones cutáneas desagradables. Útil para el vello de la cara y de la cabeza.

"Costa Rica está fuerte..."  
(VIENE DE LA PAGINA 1)

NO SE PUEDE PRETENDER UN MILAGRO

NO es sólo decir a muchas gentes: contra lo que se opone, ni la situación económica ha empeorado pasados los controles bananeros. No se puede esperar un milagro. No se puede esperar un milagro.

hay un nuevo elemento de belleza en el Tocado Femenino

Las damas están descubriendo que existe una nueva ayuda para la conservación de sus encantos: **Sal Hepática.**

Sal Hepática es la colaboración de esos fracos, pomos y botellitas que encierran cremas, lociones y coloretos. Porque Sal Hepática hace el uso interior del cuerpo.

Sal Hepática es un laxante salino, y no hay mejor amigo de la hermosura que esta clase de laxante, cuya misión es eliminar del organismo las toxinas que causan el mal color y las manchas de la tez. Sal Hepática purifica la sangre, neutraliza la acidez y tiene la supremacía ventajosa de serapidísima en sus efectos.

Conviene fomentar el turismo. Es una fuente de riqueza que, bien explotada, daría al país tanto o más que la mina del café. Muy simpática la labor oficial apoyando toda campaña en aquel sentido. Significa la idea de conseguir el turismo a los visitantes. Es una gran fuente de atracción del turismo. ¿Que cuestan caro esas obras? Posiblemente. Pero ellas reportan utilidad y hay que realizarlas. En cosas productivas no hay que reparar en gastos. En las improductivas sí, des de luego, por eso condono yo la locura de este país invitando en dos años veinticuatro millones de colones en autos.

Esto es un crimen; lo otro un beneficio. Fue cuando nos dijo Mr. Lindo. Poco, pero bueno.

MAS TOLERADO QUE EL HIGADO de ternero, el hepatol no ofrece ninguna influencia dañina sobre las glándulas digestivas. Por eso hasta los ancianos lo aceptan perfectamente bien. De venta en la Nueva Botica del Carmen y Farmacia Americana.

**Sal Hepática**

Amigas en La Tribuna

Sucesión de don Juan José León

Hago saber, como albacea de la sucesión de mi difunto marido don Juan José León Yee, que continúo su comercio en la misma forma que él lo ejerció, y autorizada especialmente por el señor Juez Civil de Limón que conoce de la mortuoria.

También hago saber que he conferido mis poderes al Licenciado don Adán Acosta, y que el mandato, como factor de comercio en los establecimientos de la sucesión, lo he dado a don Andrés Durand.

Limón, 23 de setiembre de 1930

FRANCISCA viuda de LEÓN

## La comida del domingo a los equipistas del "Fortuna"

En la noche del domingo, en el Hotel Metrópoli, la federación de tenis nacional ofreció un banquete a los deportistas del Fortuna, que el sábado próximo partieron para el Perú.

Además de los festejados sentó a la mesa los miembros de la federación deportiva y los señores don José Albertazzi, don Cipriano Giell, don Enrique Méndez, don Alejandro Moreta y don José Favoretti.

Ofreció la comida el presidente de la federación don Porfirio Moreta. Tavo frases de cariño para los visitantes, y se refirió a la temporada internacional.

Habló luego don José Albertazzi, que pronunció un elocuente discurso, se refirió al deporte nacional y al intercambio de ideas con los países de la noche.

**CAMPEONATO NACIONAL DE TENNIS**

El San José Golf Club y el San José Tennis Club han organizado un campeonato nacional de tenis, de singles y dobles.

Por este motivo se invita a todos los jugadores residentes en el país, que quieren participar en él, a que se inscriban, antes de las 5 de la tarde del viernes tres de octubre próximo.

Las solicitudes de inscripción deben dirigirse a Felipe Fozuelo que ha sido encargado para las inscripciones.

Los que quieran participar en singles inscribirán sólo su nombre y los de dobles inscribirán los nombres de ambos jugadores.

## El estudiante de Derecho, Carrillo Echeverría, disertó brillantemente sobre propiedad intelectual

El comentario más valioso en el caso, es el que hace el certidicador de aquella escuela, licenciado don Guillermo Vargas, que dice: "Como tuvo el gusto de expresarlo ante la asamblea de profesores y estudiantes, el trabajo del joven Carrillo Echeverría, es sencillamente magistral, pues abarcó la materia en todos sus aspectos, agotándola, sin que falte y sin que sobre nada, ya que la extensión no obedece a la palabra como ocurre frecuentemente en esta clase de ejercicios, sino a la extrema investigación hecha para sentar principios y llegar a conclusiones de forma y fondo irrefragables; a punto de que, dicho trabajo, como micrografía del joven conferenciante, se dispuso bajo la impresión de haber escuchado uno de los mejores conferenciantes que se hayan dado en la escuela".

Bastan, pues, esas autorizadas referencias de intelectual tan ilustre como el señor licenciado Vargas para formar concepto acerca de las capacidades intelectuales del joven conferenciante, estudiante tan distinguido del III año de derecho como "Propiedad Intelectual", mereció el elogio entre profesionales y estudiantes.

**Sucesión de don Juan José León**

Hago saber, como albacea de la sucesión de mi difunto marido don Juan José León Yee, que continúo su comercio en la misma forma que él lo ejerció, y autorizada especialmente por el señor Juez Civil de Limón que conoce de la mortuoria.

También hago saber que he conferido mis poderes al Licenciado don Adán Acosta, y que el mandato, como factor de comercio en los establecimientos de la sucesión, lo he dado a don Andrés Durand.

Limón, 23 de setiembre de 1930

FRANCISCA viuda de LEÓN



EL ENCUENTRO "FORTUNA" - "ORION" EL DOMINGO PASADO



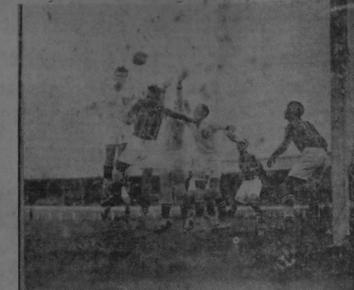
—Mereville, el goal fortunista, salva a fuerza de puños su casa bombardeada por los orionistas



—El ataque de los osos blancos se lanza codiciosamente sobre la bola mientras otros equipiers ruedan sobre la verde grama



—Mereville, que actuó magníficamente se lanza en "pion-goon" ante una bola que avanza sobre su casa a todo "ful"



—Apretado por los delanteros fortunistas Fournier levanta las manos para desviar el cabezazo de Arturo

UNITED FRUIT COMPANY

A partir del día primero de Octubre próximo, la United Fruit Company asumirá nuevamente la agencia de los vapores de la misma y de la Elders & Fyffes, en esta ciudad de San José, que estaba anteriormente a cargo de la casa Sasso & Pirie, Sucs. Las oficinas de dicha agencia estarán abiertas al público en uno de los departamentos del piso bajo del Gran Hotel Costa Rica, frente a la Calle Tercera Sur. En ella tendremos el gusto de dar a quienes los soliciten todos los informes relativos a pasajeros y fletes, estando desde dicha fecha abierta la venta de tiquetes para las referidas líneas de vapores.

San José, 30 de Setiembre de 1930.

M. M. MARSH, ADMINISTRADOR.

Anúnciese a LA TRIBUNA

GRAN CONCURSO WRIGLEY'S

Que se efectuará en combinación con el sorteo de la lotería del Asilo Chapuí del 1o. de Enero de 1931

26 Grandes Premios

Por valor de

\$ 8565.00

Por 25 fajitas como cualquiera de estas en buen estado de los CHICLES WRIGLEY'S (Diga RIGLIS)

le obsequiaremos un copón para que pueda participar en el gran Concurso WRIGLEY'S (Diga RIGLIS)

Los cupones pueden obtenerse en los siguientes establecimientos:

- San José: M. de Mendiola & Cia., Cigarrería Brenes, José Cano, Antonio Guash, Máximo Chávez, Juan Eías Gamba, A. M. Sasso (Oficina), Limón - Miguel Borrás, José Wey N. G., Estrada - Chin Gon, Matina - Félix Chin, Siquieres - Lester Norton, Guápiles - Wa Chen, Guásimo - Wa Chen, Lomas - Juan E. Sánchez, Peralta - Reynaldo Jurado, Turrialba - Rojas Cortés, & Cia., Jesús Pazos, Juan Vinas - Blanco Ruiz e Hijos, Mercedes Fallas, Paraiso - Solano & Zaparoli, Cartago - Manuel de Jesús Quiros, Tres Ríos - Miguel Zamora, Santo Domingo - Manuel A. Zamora, Heredia - Gonzalo Quesada, Abangares - Guillermo Urua, Alajuela - Próspero Lizano, Julio Herrera & Cia., Grecia - Rojas Cortés & Hnos, Luis Ramirez, Otto Kopper, Naranjo - J. R. González, Palmares - Vicente Quesada, San Ramón - F. J. Orlich e Hijo, Atenas - Marcial Mora, Orofina - Desanti Hnos., Esparta - Chinchilla & Cia., Puntarenas - Abel Salazar, Jacobo Sánchez, GUANACASTE: José Chan Li (Las Junias, Abangares), Man Chan Loi & Cia., Cañas, José Kater, Liberia, José María Acón, Sta. Cruz

MASTIQUE EL DELICIOSO

CHICLE WRIGLEY'S

(DIGA RIGLIS)

Beneficia la digestión y la dentadura También perfuma el aliento Distribuidores en San José M. DE MENDIOLA & CIA

- I Una cuña (PONTIAC Coupe de 6 cilindros (Agentes Union Motors) \$5395.00
II Un juego de muebles de mimbre. Fabricantes Piza e Hijos 800.00
III Una máquina de coser PFAFF. Agentes: F. Reimers & Cia 500.00
IV Una bicicleta RALEIGH para hombre 250.00
V Una bicicleta RALEIGH para mujer 200.00
VI Una bicicleta RALEIGH para niño 180.00
VII al XVI 10 relojes pulsera de plata 15 rubies "Omega" para hombre @ 65.00 c/u 650.00
XVII al XXVI 10 relojes pulsera Paqué fino para mujer @65.00 c/u 650.00
Importador A. Bello.

W. M. WRIGLEY'S Jr. Co. N. Y. U. S. A.

Se empezó a discutir el proyecto de ley de reformas a la de accidentes del trabajo

CRONICA PARLAMENTARIA DE AYER

El diputado Peralta declara que el seguro general obligatorio sería una carga muy pesada para el agricultor ya muy agobiado de tributos.

A las tres de la tarde empezó la sesión que fue presidida por el señor vicepresidente de la cámara doctor don Rafael Calderón Muñoz. Leida el acta de la sesión anterior se aprobó.

Segundos debates. Fueron aprobados en segundo debate los proyectos para autorizar un empréstito para la municipalidad de Tibas con el fin de que concluya la construcción de la agencia de policía de Cinco Esquinas.

Para autorizar a la junta de educación de San José para vender, conforme a la ley, unos lotes en esta capital. Para autorizar a la municipalidad de Aserri a contratar un empréstito por 40 mil colones con el fin de que arregle y adquiera la planta eléctrica del lugar.

Tercer debate. Se aprobó en tercer debate y en detalle el proyecto para aumentar en 115 mil colones el fondo de pensiones.

Primer debate. Se aprobó en primer debate el proyecto para que los derechos de registro público y los impuestos

de papel sellado y timbre cuando las operaciones sean hechas en dolares u otras monedas extranjeras se cobren considerando el cambio actual y no el de \$ 2.15 por cada dólar que estaba rigiendo.

El señor Saborio presentó una forma de redacción que el congreso no acogió preferiendo la que sobre el pústa daba la comisión dictaminadora.

Accidentes de trabajo. La secretaria dijo lectura al muy extenso proyecto de reformas a la ley de accidentes de trabajo; a moción del diputado Villafraza se suspendió la lectura de la exposición demando de extensa a pesar de lo cual la lectura de los artículos reformados consumió tres cuartos de hora.

Puesto a discusión el dictamen por el vice-presidente Calderón Muñoz fue aprobado por unanimidad.

El señor Jiménez Ortiz propuso algunas reformas sustanciales al proyecto con el fin

de que fuesen incorporadas en la ley algunas consideraciones tales como la de que las tablas de valuaciones para las indemnizaciones formasen parte de la misma y no se dejara a cargo al arbitrio del Banco el cual podría reformarlas porque así lo creyera conveniente y así como podrían cambiarse o depositarse con un simple decreto del ejecutivo. Esta consideración reformó el artículo 15 del proyecto.

Apoyó el diputado Pérez y la moción del señor Jiménez Ortiz fue aprobada. El diputado Padilla después de unas cuantas consideraciones sobre la conveniencia para los obreros de su seguro y la obligación de los patronos de asegurarlos para cada hacienda y enuncia que va a hacer algunas cuantas mociones una de las cuales deja planteadas la de que el seguro sea obligatorio para las empresas de mayor importancia por la cantidad de obreros que emplean y por el volumen del negocio así como el mayor peligro del trabajo a que están sometidos sus trabajadores. Declara que empresas del tamaño de la Northerna no tienen asegurados a sus trabajadores. Anuncia otras mociones para el curso del de-

El doctor von Hoffmannsthal se refiere a nuestros consulados

Ayer el licenciado don Alejandro Alvarado Quirós se acercó a nuestras oficinas para decirnos que el doctor von Hoffmannsthal había cumplido un viaje que en sus declaraciones del sábado en LA TRIBUNA él había sufrido una equivocación que lamentaba cual era la de afirmar que en el consulado de Costa Rica en Nueva York no le habían sabido dar ciertos informes acerca de nuestro país. Dice que en realidad no visitó nuestro consulado, que don de no le pudieron dar algunos informes que solicitó fue en las

Por segunda vez empataron los equipos "Fortuna" y "Orion" después de un renido encuentro

El partido internacional del domingo no llevó a la Sabana toda la cantidad de público que se esperaba. Sin embargo, existía expectación por ver cómo jugarían los equipos rivales Fortuna y Orion, que ya habían empezado en tres tantos en su primer encuentro. El partido, que se empezó con gran entusiasmo tuvo sus altibajos a ratos muy movido, llevándose por ambos a gran tren, a ratos con lagunas de declinamiento; el domingo fue varío; a veces los del Orion lograban controlar a los osos blancos fortunistas y a ratos votos imponían su juego seguro y sistemático sobre la codiciosa actividad de los orionistas.

Los grandes sensaciones fueron: José Kater jugando, su presencia en el campo fue saludada con alaridos y extensos aplausos. El brillante equipista a quien tanto cariño y simpatía se profesa, pudo de vez en vez lucir sus habilidades jugando al extremo izquierdo de la línea atacante. Debemos agradecer que no jugó con zapatos propios para este deporte, y sin embargo... El marcador del medio delantero Hutt y la entrada de Morera, as de los ángeles causó en el público un eclón de palmadas, pues con Morera empezaba la esperanza de

# MUNDO SOCIAL

## MEDALLONES

### Viajeros exterior

—Ayer regresó por la vía aérea, procedentes de El Salvador, los señores don Roberto Trillo, re presentante general de las famo sas películas "Radio" quien va en viaje de negocios por Centro y Sur América. Vio en su compa ñía al caballero don Manuel Vies tes, representante de los teatros de la ciudad de San Salvador.

—Ambos presenamos nuestro estimado saludo de bienvenida, de señores grata permanencia en el País.

—Regresó de su viaje al exterior después de varias semanas de au sencia don Arturo Vies, quien nos presentamos nuestros respetos.

—El sábado próximo parte para Nueva York nuestro estimado ami go don Salomón de la Selva. El se ñor de la Selva dará un ciclo de conferencias en aquella ciudad. Le deseamos muy feliz viaje.

—Para Panamá partió el sábado pasado don Federico Zumbado.

—Para España parte el sábado próximo el joven don Manuel Fer nández, quien va en viaje de estu dios. Le deseamos muy feliz via je y éxito en sus estudios.

—Embarcaron ayer para la Habana de regreso don Luis Esquivel y su señora esposa doña Mercedes de Esquivel, después de permanecer algún tiempo entre los países de Europa y América.

—El sábado próximo embarca para Europa el ingeniero don Gas tayo Sorjovitch, quien va a ocu parse de la ciudad de Ginebra. Su señora a hijos embarcan el mis mo día para la América del Sur.

—Para Nueva York partieron don Carlos Gill y su señora espo sa, doña Carmelita de Gill.

—A Panamá regresó don Pe dro Hernández M., acompañado de su señora esposa doña hijas.

—Para el mismo país embarca ron el domingo, de regreso, don Ernesto Jaramillo su señora espo sa y sus hijos.

—El sábado próximo embarcan para el Perú los jóvenes Ricardo González, Oscar Bolaños, Enrique Solera y Salvador Soto. Estarán ausentes de acá a ocho semanas.

—Para los Estados Unidos, des pués de haber permanecido algu nas semanas entre nosotros, regre só el sábado el legacionero don Ricardo Cornejo.

—Regresan a El Salvador los jóvenes don Alfonso Aragón y don Guillermo Salazar, quienes respec tivamente del país han pasado uno día en esta capital, a donde vi sieron en viaje de paso. Les deseamos muy feliz viaje.

### empleados

—Hoy es fecha de cumpleaños de la muy bella y distinguida se ñora doña Margarita Guardia de Gótz, esposa del caballero don Car los Gótz, estimado amigo nuestro. Con tal motivo nos es su momento grato enviarle nuestros parabienes a la gentil dama, re novándole en esta ocasión los vo tos sinceros que siempre le formu mos por su salud y prosperidad veni tura, así como por la felicidad de su casa y de los suyos.

—El sábado próximo embarca para el Perú los jóvenes Ricardo González, Oscar Bolaños, Enrique Solera y Salvador Soto. Estarán ausentes de acá a ocho semanas.

—Para los Estados Unidos, des pués de haber permanecido algu nas semanas entre nosotros, regre só el sábado el legacionero don Ricardo Cornejo.

—Regresan a El Salvador los jóvenes don Alfonso Aragón y don Guillermo Salazar, quienes respec tivamente del país han pasado uno día en esta capital, a donde vi sieron en viaje de paso. Les deseamos muy feliz viaje.

—El sábado próximo embarca para el Perú los jóvenes Ricardo González, Oscar Bolaños, Enrique Solera y Salvador Soto. Estarán ausentes de acá a ocho semanas.

—Para los Estados Unidos, des pués de haber permanecido algu nas semanas entre nosotros, regre só el sábado el legacionero don Ricardo Cornejo.

—Regresan a El Salvador los jóvenes don Alfonso Aragón y don Guillermo Salazar, quienes respec tivamente del país han pasado uno día en esta capital, a donde vi sieron en viaje de paso. Les deseamos muy feliz viaje.

—El sábado próximo embarca para el Perú los jóvenes Ricardo González, Oscar Bolaños, Enrique Solera y Salvador Soto. Estarán ausentes de acá a ocho semanas.

—Para los Estados Unidos, des pués de haber permanecido algu nas semanas entre nosotros, regre só el sábado el legacionero don Ricardo Cornejo.

—Regresan a El Salvador los jóvenes don Alfonso Aragón y don Guillermo Salazar, quienes respec tivamente del país han pasado uno día en esta capital, a donde vi sieron en viaje de paso. Les deseamos muy feliz viaje.

—El sábado próximo embarca para el Perú los jóvenes Ricardo González, Oscar Bolaños, Enrique Solera y Salvador Soto. Estarán ausentes de acá a ocho semanas.

—Para los Estados Unidos, des pués de haber permanecido algu nas semanas entre nosotros, regre só el sábado el legacionero don Ricardo Cornejo.

—Regresan a El Salvador los jóvenes don Alfonso Aragón y don Guillermo Salazar, quienes respec tivamente del país han pasado uno día en esta capital, a donde vi sieron en viaje de paso. Les deseamos muy feliz viaje.

—El sábado próximo embarca para el Perú los jóvenes Ricardo González, Oscar Bolaños, Enrique Solera y Salvador Soto. Estarán ausentes de acá a ocho semanas.

—Para los Estados Unidos, des pués de haber permanecido algu nas semanas entre nosotros, regre só el sábado el legacionero don Ricardo Cornejo.

—Regresan a El Salvador los jóvenes don Alfonso Aragón y don Guillermo Salazar, quienes respec tivamente del país han pasado uno día en esta capital, a donde vi sieron en viaje de paso. Les deseamos muy feliz viaje.

—El sábado próximo embarca para el Perú los jóvenes Ricardo González, Oscar Bolaños, Enrique Solera y Salvador Soto. Estarán ausentes de acá a ocho semanas.

—Para los Estados Unidos, des pués de haber permanecido algu nas semanas entre nosotros, regre só el sábado el legacionero don Ricardo Cornejo.

—Regresan a El Salvador los jóvenes don Alfonso Aragón y don Guillermo Salazar, quienes respec tivamente del país han pasado uno día en esta capital, a donde vi sieron en viaje de paso. Les deseamos muy feliz viaje.



Señora Xenia Garner

Bello perfil el de esta gentil se ñorita en cuya cara de serenidad extraordinaria — esa lumino sa serenidad de los perfiles clásicos — pareciera transparentarse el alma pura, de azcoconá, de esta di lizad niña. Embellece esta ga

## Nuestras amiguitas

—La salud del apreciable cabal lero don Alfredo Jiménez Obea, quien se encuentra hospitaliza do en cama desde hace algunos días, fue durante el día y la noche de ayer, de cuidado. Hacemos votos porque experimente una pronta mejoría.

—Restableció de su dolencia el doctor don Anselmo Rivera, a quien se encuentra hospitaliza do en cama desde hace algunos días, de ayer, de cuidado. Hacemos votos porque experimente una pronta mejoría.

—Se sigue mejor de la dolencia que le aqueja a consecuencia de la operación que le fué practicada, la señoritas Hilda Carranza.

## empleados

—Hoy es fecha de cumpleaños de la muy bella y distinguida se ñora doña Margarita Guardia de Gótz, esposa del caballero don Car los Gótz, estimado amigo nuestro. Con tal motivo nos es su momento grato enviarle nuestros parabienes a la gentil dama, re novándole en esta ocasión los vo tos sinceros que siempre le formu mos por su salud y prosperidad veni tura, así como por la felicidad de su casa y de los suyos.

—El sábado próximo embarca para el Perú los jóvenes Ricardo González, Oscar Bolaños, Enrique Solera y Salvador Soto. Estarán ausentes de acá a ocho semanas.

—Para los Estados Unidos, des pués de haber permanecido algu nas semanas entre nosotros, regre só el sábado el legacionero don Ricardo Cornejo.

—Regresan a El Salvador los jóvenes don Alfonso Aragón y don Guillermo Salazar, quienes respec tivamente del país han pasado uno día en esta capital, a donde vi sieron en viaje de paso. Les deseamos muy feliz viaje.

—El sábado próximo embarca para el Perú los jóvenes Ricardo González, Oscar Bolaños, Enrique Solera y Salvador Soto. Estarán ausentes de acá a ocho semanas.

—Para los Estados Unidos, des pués de haber permanecido algu nas semanas entre nosotros, regre só el sábado el legacionero don Ricardo Cornejo.

—Regresan a El Salvador los jóvenes don Alfonso Aragón y don Guillermo Salazar, quienes respec tivamente del país han pasado uno día en esta capital, a donde vi sieron en viaje de paso. Les deseamos muy feliz viaje.

—El sábado próximo embarca para el Perú los jóvenes Ricardo González, Oscar Bolaños, Enrique Solera y Salvador Soto. Estarán ausentes de acá a ocho semanas.

—Para los Estados Unidos, des pués de haber permanecido algu nas semanas entre nosotros, regre só el sábado el legacionero don Ricardo Cornejo.

—Regresan a El Salvador los jóvenes don Alfonso Aragón y don Guillermo Salazar, quienes respec tivamente del país han pasado uno día en esta capital, a donde vi sieron en viaje de paso. Les deseamos muy feliz viaje.

—El sábado próximo embarca para el Perú los jóvenes Ricardo González, Oscar Bolaños, Enrique Solera y Salvador Soto. Estarán ausentes de acá a ocho semanas.

—Para los Estados Unidos, des pués de haber permanecido algu nas semanas entre nosotros, regre só el sábado el legacionero don Ricardo Cornejo.

—Regresan a El Salvador los jóvenes don Alfonso Aragón y don Guillermo Salazar, quienes respec tivamente del país han pasado uno día en esta capital, a donde vi sieron en viaje de paso. Les deseamos muy feliz viaje.

—El sábado próximo embarca para el Perú los jóvenes Ricardo González, Oscar Bolaños, Enrique Solera y Salvador Soto. Estarán ausentes de acá a ocho semanas.

—Para los Estados Unidos, des pués de haber permanecido algu nas semanas entre nosotros, regre só el sábado el legacionero don Ricardo Cornejo.

—Regresan a El Salvador los jóvenes don Alfonso Aragón y don Guillermo Salazar, quienes respec tivamente del país han pasado uno día en esta capital, a donde vi sieron en viaje de paso. Les deseamos muy feliz viaje.

### LA RECEPCION DE AYER EN LA LEGACION DE EE. UU.

Ayer tarde, de las cuatro y me dia a las siete y media de la noche, se llevó a cabo en la sede de la legación de los Estados Uni dos, la recepción que se le encar gado de negocios de ese país y la señora de Goodfellow con motivo de la visita a esta del comandante y oficiales del Poches ter. Concurrieron a la fiesta los estimables visitantes, el señor presidente de la república, sus secreta rios de estado señores Quiros, Bóche, y Núñez y sus señoras, los elementos del cuerpo diplomático, los elementos del gobierno, un gran número de caballeros, seño ras y señoritas de nuestra socie dad tal como gran número del le namento de la colonia norteamer icana. La fiesta se prolongó varias horas habiéndose bailado a los acordes de una buena orquesta. Los apreciados señores, señori tas tendieron lo más finamente a la concurrencia que salió lo más gra tamente impresionada.

### Enfermos

—La salud del apreciable cabal lero don Alfredo Jiménez Obea, quien se encuentra hospitaliza do en cama desde hace algunos días, fue durante el día y la noche de ayer, de cuidado. Hacemos votos porque experimente una pronta mejoría.

—Restableció de su dolencia el doctor don Anselmo Rivera, a quien se encuentra hospitaliza do en cama desde hace algunos días, de ayer, de cuidado. Hacemos votos porque experimente una pronta mejoría.

—Se sigue mejor de la dolencia que le aqueja a consecuencia de la operación que le fué practicada, la señoritas Hilda Carranza.

### Bailes

—El comité organizador del bal le social de Halloween la noche del 23 de octubre en el San José Golf Club, designó ayer como re cibirlo para hacer los honores de esa fiesta a doña Marta Pagés de Uribe, doña Flora Guardia de Quesada, doña Emma de Astmann, señorita Hilda Castro Gon zález, Isabel Anderson, Irma Rol méz, Hilda Lyon y Isabel John son. Por los preparativos que se hacen en este baile promete resul tar un verdadero acontecimiento social. El traje de fantasía es obligato rio: las señoritas el de colonia bina y para los caballeros el de piquet. Amenizará la fiesta la or questra Repeto. Esta por demás decir que el entusiasmo que exis te en los círculos sociales se ha e cada día más notorio.

—El baile de la noche del once de octubre en el salón municipal de Alajuela resultará un gran éxito. Entre el elemento social tas to de esta capital como de aque la ciudad, el entusiasmo es gran de. Han principiado a circular ya las invitaciones para esta autun ña fiesta con que se celebrará la fiesta de la raza.

### Fiestas

—Anoche, en la residencia de don Andrés Van der Laet y su apreciable señora esposa se llevó a cabo una simpática fiesta social con que los jóvenes del Orón fest tejaron a su encantadora madrina, la señorita Hilda van der Laet. Hilda María, copio en el po cho de los jóvenes futbolistas ar tísticas medallas de plata con que ella los obsequió. Luego siguió la recepción al momento social tas to. Se improvisó un baile que se prolongó por varias horas habien do resultado todos esos números muy lucidos.

—La noche del domingo en ve nido una fiesta social, consisten te en un baile que estuvo muy con currido y prolongado hasta las primeras horas de la noche de es ta. La concurrencia fue numero sa y la fiesta resultó muy simp lica.

—Importantes elementos de la sociedad de Turrialba organizan para el jueves de la semana pró xima una excursión a la ciudad de Limón, en tren expres. Se pro ponen visitar en la tarde de ese día el vapor Magdalena y organi zarse el momento social tas to en un baile a bordo. Por los preparativos que se hacen, la fiesta promete re sultar muy hermosa.

—Para la inauguración del gran hotel Costa Rica, el once de oc tubre próximo, se llevará a cabo una gran fiesta social. Por lo no che de la fiesta habrá una comida y luego se iniciará un baile que se prolongará hasta las horas de la madrugada. Para la comidá cir culará simpática especímenes, así como para el baile. A no dudá, aquella fiesta constituirá un acontecimiento social.

—El 18 del mes próximo se ve rificará en la Escuela Normal de Heredia un baile social en honor de las graduadas, que ese día se celebrará la reunión anual del congreso pedagógico. Se está en los preparativos de esa fiesta, que amenizará una orquesta de la ca pital.

# DE ACUERDO CON EL LICDO. CORTES, EL LICDO. JIMENEZ DEACUERDO SE PRONUNCIA EN EL SENTIDO DE QUE EL GOBIERNO NO TIENE EFECTIVA RECLAMO CONTRA LA A. E. G.

El señor secretario de fomento licenciado Cortes, recibió ayer del licenciado Ricardo Jiménez la respuesta a la consulta que se le hiciera sobre si el gobierno tiene o no derecho a reclamar a la A. E. G. materiales de repuestos para la electrificación del Ferrocarril al Pacífico por valor de 108 mil dólares. En la edición del sábado publicamos el estudio del Lic. Cortes al respecto, quien gobierna y le tresa que el gobierno no tiene derecho a ese reclamo. La opi nión de Lic Jiménez (Oceanográfico) constitutivo de la con ferencia definitiva. Para la apro bación o improbabación prevista por el artículo 40 del primer convenio yo necesitaba dos cosas: conocer la naturaleza y calidad de las o bras que la A. E. G. se proponía ejecutar para la electrificación del ferrocarril, y el monto del costo estimado. Esto último importaba saberlo ya para ver si leco presu puesto era razonable, ya para averi guar si la suma de que disponía nos debía un sobrante para otras obras de mejora del ferrocarril, según lo decía una de las cláusulas del primer convenio. Viendo los datos, y las especificaciones, y el presupuesto, por una parte, y el informe del ingeniero señor Schuler, por otra parte y hecha mi resolución de llevar adelante la con tratación, lo único que, en cuan to a precio importaba consignar en el contrato complementario y definitivo la suma de 1,020,000 do

lars, valor alzado del contrato. Si la obra se hubiera contratado a "costo y comisión" y por piezas, como si dijéramos, las sumas para el presupuesto hubieran sido por parte integrante del contrato por cumplir; pero eso no fue el caso. Supongamos, por ejemplo que las ocho locomotoras hubie ran pagado a la A. E. G., presupuestas en 45,000 dólares, le hayan salido a la compañía por un costo de 40,000 mil dólares, podrá el gobierno pe dir la devolución de los 5,000 de diferencia? Claro que no. Si juga mos, a la inversa, que el efectivo costo de las locomotoras haya si do de la suma de 60,000 dólares, podrá la compañía exigir el pago de un suplemento? Claro, también que no. Supongamos, asimismo, que la compañía dejó de entregar las ocho locomotoras y que por las vi citudes de los precios de las ma terias primas y el alza de los ca mbios, constaran ahora un millón de dólares, podría la compañía con formar al gobierno con 45,000 dólares? Claro, también, que no. El presupuesto, en realidad, un documento puramente informati vo. Si hubiera sido otra cosa, por de pronto, se habría revisado en sus cifras al firmarse el convenio definitivo. El presupuesto fue re visado el 9 de febrero de 1927, y ya entonces la obra se estimó en 2,648,575 dólares, aunque la compa ñía no pedía un pago mayor de 1,020,000 dólares. En julio, época en que el señor Schuler y la com pañía lo discutieron, se agregaron a las obras muchas otras, fuera de las contempladas en el pre supuesto original sin que hubiera au mento de la suma primitiva, y lo que quedaba en el contrato, con vino la compañía en dar una tercera unidad, en la planta de Ta caros, y en electrificar el ramal de Capatzen, para hacer otros mo des mantuvimos dentro del millón seiscientos veinte mil dólares. Ite, por lo tanto, la contratación nunca se celebró sobre la base de un ajuste

Cartago, Set. 27 de 1930.  
Señor Lic. don León Cortés.  
San José.

Mi estimado amigo:

Estoy de acuerdo con la conclu sión que llega la carta de usted dirigida al señor Administrador General del Ferrocarril al Pa cífico, con fecha 22 de los corrien tes, y no creo, por lo tanto, que sea compromiso legal que obligue a la A. E. G. en el cumplimiento de los preparativos que se ha cen para la obra que se está con tratando. Lo único que, en cuan to a precio importaba consignar en el contrato complementario y definitivo la suma de 1,020,000 do

# MANIFESTACION

Habiendo llegado a mi conocimiento el hecho de que alguna persona trata de reproducir un artículo mi escrito ha ce siete años en LA TRIBUNA acerca de una cuestión perso nal ya liquidada, debo manifestar que si tal reproducción se hace ello no es ni con mi consentimiento ni con mi ingerencia. A quien me dio tal aviso le expresé los conceptos que hago públicos por este medio.

JOSE MARIA PINAUD

**VERDADERAS PREVISIONES SON LAS NOVEDADES QUE SE SERIA RECIBIMOS, por paquete postal esta semana, y que pondremos a la venta desde mañana lunes en dos surtidos colosales distintos,**

**en La Competencia en La Dama Elegante de MADRIGAL**

Haga de sus estrenos de fin de año un éxito, comprando estas novedades que le aseguran a usted

**ELEGANCIA DURACION ECONOMIA**

Haga el favor de pasar a la p4





